

****

**Projekt „Přeshraniční odborná spolupráce 2020-2022“**

podporovaný z prostředků programu EU Erasmus+

## Smlouva pro odbornou stáž

## v rámci programu Erasmus+

## v odborném vzdělávání a přípravě

Tato smlouva upravuje vztahy mezi následujícími stranami:

**Západočeská univerzita v Plzni**

Koordinační centrum česko-německých výměn mládeže – Tandem

Univerzitní 8, 306 14 Plzeň

IČO: 49777513

zastoupená: Doc. Dr. RNDr. Miroslav Holeček, rektor

dále jen „**koordinátor“**

**a**

Běh: A2

**Úplný název školy:**

Odborná střední škola podnikání a mediální tvorby Kolín, s.r.o.

U Křižovatky 262, 280 02 Kolín

IČO: 25134710

statutární zástupce školy: Mgr. Daniela Dalecká

koordinátor projektu na škole, tel., e-mail:  xxx

dále jen „**vysílající organizace/příjemce grantu“.**

Strany se dohodly na následujících pravidlech:

**Článek I: Předmět smlouvy**

Smluvní strany – koordinátor a vysílající organizace – se zavazují **uskutečnit odbornou stáž** v rámci programu EU Erasmus+, a to v souladu s pravidly uvedenými v Grantové dohodě č. 2020-1-CZ01-KA102-077865 (projektové období 1.9.2020 – 31.8.2023), která byla uzavřena mezi koordinátorem a národní agenturou Dům zahraniční spolupráce (dále jen „grantová dohoda“) a dále v souladu s pravidly uvedenými v této smlouvě.

Číslo projektu podpořeného programem Erasmus+ je 2020-1-CZ01-KA102-077865.

Tato smlouva, kterou smluvní strany přečetly a jsou s ní srozuměny, upravuje vztahy mezi těmito smluvními stranami a definuje práva a povinnosti spojené s jejich participací na výše uvedené stáži.

Podrobná úprava pravidel pro realizaci odborné stáže je uvedena v grantové dohodě.

Vysílající organizace podpisem této smlouvy prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy s pravidly uvedenými v grantové dohodě podrobně seznámila a zavazuje se pravidla dodržovat. V případě nedodržení pravidel uvedených v grantové dohodě nebo v této smlouvě na sebe přebírá odpovědnost za škodu v plném rozsahu.

**Článek II: Trvání stáže**

Odborná stáž bude zahájena dne **16/09/2022** a skončí dne **01/10/2022** včetně dne příjezdu a odjezdu; celková doba trvání stáže je **16 dní**. Ustanovení této dohody se vztahují na uvedený časový úsek.

**Článek III: Účastníci stáže**

jméno narozen adresa

xxx

Případní náhradníci

jméno narozen adresa

xxx

Doprovodná osoba

jméno narozen adresa

xxx

**Článek IV: Přijímací zařízení a místo provedení stáže a její obor**

Název, adresa, kontaktní osoba přijímací organizace

Název Beufliche Schule des Kreises Ostholstein in Eutin

Adresa (Ulice, PSČ, město): Wilhelmstraße 6, 23701 Eutin, Deutschland

Kontaktní osoba: xxx

E-mail: [xxx](mailto:schlueter.g@web.ce)

Tel.: xxx

Praxe proběhne v oboru:  Ekonomika, Grafika a grafický design, Informační technologie

**Článek V: Povinnosti koordinátora**

Koordinátor se zavazuje:

* učinit opatření nutná pro přípravu, implementaci a efektivní fungování odborné stáže popsané v této smlouvě, přičemž bude zachovávat ustanovení grantové dohody,
* zajistit, že odborná stáž bude monitorována a vyhodnocena,
* seznámit vysílající organizaci s povinností zajistit pojištění účastníků stáže (včetně doprovodné osoby) po celou dobu trvání odborné stáže popsané v této smlouvě.

**Článek VI: Povinnosti vysílající organizace**

Vysílající organizace se zavazuje:

* shromažďovat veškeré podklady dokumentující, že účastníci odborné stáže a podmínky stáže splňují kritéria programu Erasmus+,
* zajistit pro účastníky stáže dostatečnou jazykovou a kulturní přípravu,
* pro stáže s délkou min. 19 dnů a více (počítáno bez dnů na cestu) zajistit online jazykové hodnocení (OLS),
* učinit opatření nutná pro přípravu, implementaci a efektivní fungování odborné stáže popsané v této smlouvě,
* zajistit pro účastníky stáže zdravotní, úrazové pojištění a pojištění zákonné odpovědnosti,
* uzavřít s účastníky Účastnické smlouvy pro odbornou stáž žáků v rámci Erasmus+ v odborném vzdělávání a přípravě včetně všech povinných příloh (vydal DZS) a předat kopie těchto smluv spolu s vyúčtováním stáže koordinátorovi projektu (Tandem),
* získat souhlas rodičů/zákonných zástupců s účastí nezletilých účastníků na mobilitě před jejím zahájením,
* v souladu s požadavky grantové dohody provést vyúčtování odborné stáže,
* předat koordinátorovi projektu (Tandem) kompletní a správné vyúčtování stáže, kopie Europass-mobilita stážistů, závěrečné zprávy praktikantů a hodnotící zprávu vysílajícího zařízení,
* sdělit koordinátorovi projektu veškeré změny související se stáží, např. ve složení praktikantů a doprovodných osob, změnu pracoviště, změnu statutárního orgánu apod.,
* poskytnout koordinátorovi projektu veškerou součinnost a uschovat podklady k projektu a jeho vyúčtování po dobu 6 let od ukončení projektu (z důvodu zpětné kontroly ze strany DZS či auditu).

**Článek VII: Financování**

Smluvní strany se zavazují zajistit financování odborné stáže upravené v této smlouvě, a to v souladu s pravidly financování stanovenými v grantové dohodě

a v souladu s ustanoveními článku VIII a IX této smlouvy.

**Článek VIII: Finanční příspěvek**

Finanční příspěvek bude koordinátorem převeden vysílající organizaci ve dvou splátkách, a to 80% finančního příspěvku před zahájením stáže a nejvýše 20% finančního příspěvku po ukončení stáže a po odevzdání všech vyžadovaných dokumentů a po poskytnutí jiné nutné součinnosti.

Finanční příspěvek činí v součtu ekvivalent **12.371,- € v Kč** podle denního směnného kurzu stanoveného Evropskou centrální bankou a zveřejněnou na jejích internetových stránkách(<http://www.ecb.europa.eu/stats/exchange/eurofxref/html/index.en.html>), který platil v den podpisu této smlouvy poslední z obou smluvních stran.

Finanční příspěvek na stáž se skládá z následujících položek:

U praxe byla navýšena délka dní z původních 14 dní na 16 dní (včetně 2 dnů na cestu). Výše grantu nicméně zůstává neměnná. Při výpočtu se vychází z délky stáže a počtu praktikantů, tj. 14 dní, 6 praktikantů, jež byly uvedeny v projektové žádosti.

V případě, že by trvání stáže bylo kratší, než jak je specifikováno v článku II, je koordinátor oprávněn požadovat po vysílající organizaci vrácení celého finančního příspěvku zpět.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mobilita** | | | | |
|  | **Délka trvání (dny) - dle projektové žádosti** | **Grant na účastníka** | **Počet osob** | **Celkem na stáž** |
| Pobytové náklady praktikanti | 14 | 1 232 € | 6 | 7 392 € |
| Doprava praktikanti | 275 € | 1 650 € |
| Pobytové náklady doprovodná osoba | 14 | 1 904 € | 1 | 1 904 € |
| Doprava doprovodná osoba | 275 € | 275 € |
| řízení - přípravné dny v CZ | 2 | - | - | 280 € |
| řízení - pojištění praktikanti, pojištění doprovodné osoby, DPP, odměny aj. |  |  |  | 870 € |
| **Celkem** |  |  | **7** | **12 371 €** |

**Článek IX: Způsob provádění plateb**

Koordinátor se zavazuje proplatit vysílající organizaci finanční příspěvek za účelem provedení stáže popsané v této smlouvě, pokud bude mít všechny náležitosti požadované koordinátorem. Pro vyplácení příspěvku platí následující pravidla:

Vysílající organizaci bude **před zahájením stáže** převedeno 80% částky uvedené v článku VIII této smlouvy, což činí ekvivalent **9.896,8 € v Kč**.

Po skončení praxe a zaslání vyžadovaných dokumentů a po poskytnutí jiné nutné součinnosti bude vysílající organizaci převedeno nejvýše 20% částky uvedené v článku VIII této smlouvy, což činí nejvýše **ekvivalent 2.474,2 € v Kč**.

**Článek X: Pojištění**

Vysílající organizace se zavazuje zajistit pojištění účastníků stáže a doprovodné osoby.

Toto pojištění musí zahrnovat zdravotní, úrazové pojištění a pojištění odpovědnosti za škody. Před odjezdem na zahraniční stáž obdrží každý nahlášený účastník stáže a doprovodná osoba od vysílající organizace kartičku pojištěnce.

**Článek XI: Bankovní účet**

Finanční příspěvek bude koordinátorem převeden na bankovní konto specifikované níže vysílající organizací. Poplatky za transakci si dělí příjemce a plátce.

Název bankovního ústavu: MONETA Money Bank, a.s.

Adresa bankovního ústavu: Kutnohorská ul 821, 280 02

Přesný název majitele účtu: Odrobná střední škola podnikání a mediální tvorby Kolín, s.r.o.

Číslo účtu (včetně kódu banky): 4304130574/0600

IBAN:CZ2706000000004304130574

SWIFT (pouze u účtů vedených v EUR):

Měna, ve které je účet veden: Kč

**Článek XII: Zprávy**

Vysílající organizace a účastník stáže mají povinnost vyhotovit závěrečné hodnotící zprávy a zaslat je koordinátorovi (Tandem).

Vysílající organizace se zavazuje zajistit, že účastník stáže ji předloží (vyplní v on-line systému) nejpozději do 30 dní po skončení stáže. Kromě toho každý účastník stáže vyplní závěrečnou zprávu vypracovanou Tandemem, kterou podepíše a zašle taktéž do 30 dní po skončení stáže. Vysílající organizace vypracuje zprávu o stáži a zašle ji koordinátorovi do šesti týdnů po skončení stáže.

Vysílající organizace se zavazuje zaslat koordinátorovi kopie všech faktur a dalších účetních dokladů spojených s realizací stáže včetně smluv s účastníky a kopiemi Europassu-mobility, a to do šesti týdnů po skončení stáže.

Pokud shora popsané zprávy, účetní doklady, účastnické smlouvy a kopie Europassu-mobility nebudou vysílající organizací dodány ve výše uvedené lhůtě a požadované formě, vyhrazuje si koordinátor právo požadovat vrácení poskytnutého finančního příspěvku v plné výši.

Vysílající organizace ručí koordinátorovi za to, že informace poskytnuté v závěrečných zprávách jsou úplné, spolehlivé a pravdivé. Dále ručí za to, že vynaložené náklady lze v souladu s grantovou smlouvou považovat za způsobilé.

Vysílající organizace má povinnost zažádat o vystavení certifikátu o absolvování praxe, tzv. Europassu-mobility. O vystavení může vysílající organizace zažádat na stránkách [www.europass.cz](http://www.europass.cz). Výhradně tento druh certifikátu bude uznatelným dokladem o absolvování stáže, jakožto dokladem pro uznání pobytových a cestovních nákladů účastníků.

**Článek XIII: Vyhodnocení projektu**

Koordinátor se zavazuje provést vyhodnocení projektu. Vysílající organizace je povinna při vyhodnocení projektu spolupracovat a poskytnout veškerou nutnou součinnost. Výsledky vyhodnocení projektu budou sloužit všem zúčastněným v dalším rozvoji přeshraniční spolupráce, v efektivním plánování dalších zahraničních odborných stáží aj.

**Článek XIV: Monitorování a kontroly**

Vysílající organizace se zavazuje bez prodlení informovat koordinátora o všech záležitostech a změnách, které se týkají organizování a realizace odborné stáže. Vysílající organizace se rovněž zavazuje uchovávat pro koordinátora všechny dokumenty demonstrující, že odborná stáž byla realizována v souladu s grantovou smlouvou.

Koordinátor a další osoby uvedené v grantové dohodě mají právo na provedení monitorovací návštěvy realizace a přípravy praxe včetně provedení kontroly a auditu všech dokladů spojených s realizací stáže.

**Článek XV: Mediální stránka projektu**

Přijetím finančního příspěvku se vysílající organizace zavazuje na veškerých dokumentech souvisejících s projektem a při prezentaci stáže a při styku s veřejností v rámci stáže uvádět, že projekt získal finanční prostředky od Evropské unie a zobrazit symbol Evropské unie, oficiální logo a grafickou identitu programu Erasmus+ v souladu s pokyny vizuální identity viz pokyny na http://eacea.ec.europa.eu/about-eacea/visual-identity\_en.

Vysílající organizace se dále zavazuje na všech dokumentech souvisejících s projektem a při prezentaci stáže a při styku s veřejností v rámci této stáže uvádět i logo Koordinačního centra česko-německých výměn mládeže Tandem Západočeské univerzity v Plzni. Loga je možné stáhnout z internetových stránek programu: [www.tandem-org.cz/praxe](http://www.tandem-org.cz/praxe).

**Článek XVI: Ukončení platnosti smlouvy**

V případě, že by vysílající organizace nesplnila některé ze svých povinností stanovených v této smlouvě, je koordinátor oprávněn odstoupit od této smlouvy. Účinky odstoupení nastanou dnem písemného doručení odstoupení druhé smluvní straně. Dotčená smluvní strana musí být vyrozuměna doporučeným dopisem. V případě, kdy koordinátor odstoupí od smlouvy, je vysílající organizace povinna vrátit zpět koordinátorovi veškeré poskytnuté finanční prostředky, a to do 30 dnů od účinnosti odstoupení. Finanční příspěvek bude zaslán zpět na účet koordinátora.

Koordinátor je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že neobdrží finanční příspěvek v souladu s grantovou smlouvou. Účinky odstoupení nastanou dnem písemného doručení odstoupení druhé smluvní straně.

V případě, že koordinátor bude nucen odstoupit od této smlouvy, sdělí tuto informaci národní agentuře Dům zahraniční spolupráce.

**Článek XVII: Právní příslušnost**

Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky. Případné spory budou řešeny příslušným soudem.

**Článek XVIII: Ochrana osobních údajů**

Ochrana osobních údajů získaných v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy se řídí nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Vysílající organizace je povinna účastníky odborné stáže, jakož i všechny další oprávněné třetí osoby, řádně a včas informovat o zpracování jejich osobních údajů v souvislosti s uzavřením a plněním této smlouvy, o jejich souvisejících právech a dalších relevantních skutečnostech vymezených v článku 13, resp. v článku 14 obecného nařízení o ochraně osobních údajů, a sice poskytnutím samostatné listiny obsahující informace o zpracování osobních údajů dle článku 13, resp. článku 14 obecného nařízení o ochraně osobních údajů.

**Článek XIX: Pozměňovací ustanovení, dodatky ke smlouvě**

Dodatky k této smlouvě mohou být provedeny pouze ve formě kodicilu podepsaného zmocněnými zástupci všech smluvních partnerů této smlouvy.

**Článek XX: Závěrečná ustanovení**

Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Tato smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, z nichž každá smluvní strana obdrží 1 stejnopis smlouvy.

Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně.

Plzeň ………………………….. ………………………………….. razítko

Místo a datum podpis zástupce

koordinátora

………………………………………….. …………………………………… razítko

Místo a datum podpis zástupce

vysílající organizace